

ZAMRAŻARKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PF 168 W

Szanowny kliencie,
Dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki PHILCO. Aby urządzenie to służyło Ci jak najlepiej,
prosimy o przeczytanie wszystkich zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....2

CZĘŚĆ 2: OPIS URZĄDZENIA..... 12

CZĘŚĆ 3: ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DZWI 13

CZĘŚĆ 4: INSTALACJA URZĄDZENIA 15

CZĘŚĆ 5: CODZIENNE UŻYTKOWANIE 18

CZĘŚĆ 6: CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....21

CZĘŚĆ 7: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....22

CZĘŚĆ 8: ARKUSZ INFORMACYJNY23



Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej.
Urządzenie jest zgodne z przepisami bezpieczeństwa dotyczącymi urządzeń elektrycznych w Unii Europejskiej.

CZĘŚĆ 1: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



W CELU BEZPIECZEŃSTWA I PRAWIDŁOWEGO STOSOWANIA PRZED INSTALACJĄ I PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, W TYM WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA. ABY ZAPOBIEGAĆ NIEPOŻĄDANYM BŁĘDOM I WYPADKOM, WAŻNE JEST ZAPEWNIENIE, ŻE WSZYSTKIE OSOBY KORZYSTAJĄCE Z URZĄDZENIA ZOSTAŁY POINFORMOWANE O FUNKCJONOWANIU I BEZPIECZEŃSTWIE.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ W PRZYPADKU SPRZEDAŻY URZĄDZENIA I UPEWNIJ SIĘ, ŻE NINIEJSZA INSTRUKCJA POZOSTAJE W URZĄDZENIU, ABY MOŻNA BYŁO Z NIEGO KORZYSTAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA. ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA I W CELU OCHRONY MIENIA NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, PONIEWAŻ PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYZYNIONE NIEPRZESTRZEGANIEM TEJ INSTRUKCJI.

- TO URZĄDZENIE MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI DO 8 LAT I OSOBY ZE ZMNIEJSZONYMI FIZYCZNYMI, SENSORYCZNYMI I UMYSŁOWYMI UMIEJĘTNOŚCIAMI, ALBO BEZ DOSTATECZNYCH UMIEJĘTNOŚCI, KIEDY SĄ ONE POD DOZOREM ALBO BYŁY NAUCZONE JAK POPRAWNIE I BEZPIECZNIE UŻYWAĆ URZĄDZENIE I ZROZUMIELI MOŻLIWE RYZYKA.
- DZIECI W WIEKU OD 3 DO 8 LAT MOGĄ WKŁADAĆ I WYJMOWAĆ ŻYWNOSĆ Z URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH.
- DZIECI NIE MOGĄ SIĘ BAWIĆ Z URZĄDZENIEM.

- CZYSZCZENIE I KONSERWACJĘ NIE MOGĄ DZIECI WYKONYWAĆ BEZ NADZORU.
- JEŚLI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY WYMIENIĆ GO PRZEZ PROFESJONALNE CENTRUM USŁUG, ABT ZAPOBIEGAĆ SYTUACJAM AWARYJNYM. URZĄDZENIE Z USZKODZONYM KABLEM ELEKTRYCZNYM JEST ZABRONIONE UŻYWAĆ.
- **OSTRZEŻENIE:** ABY PRZYSPIESZYĆ PROCES ROZMRAŻANIA NIE UŻYWAJ SPRZĘTU MECHANICZNEGO LUB INNYCH ŚRODKÓW NIŻ TE CO SĄ ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.
- **OSTRZEŻENIE:** NIE USZKADZAJ OBIEGU CHŁODZENIA.
- **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.
- **OSTRZEŻENIE:** OTWORY WENTYLACYJNE W POKRYWIE URZĄDZENIA LUB W OBUDOWIE URZĄDZENIA MUSZĄ BYĆ DOSTĘPNE.
- **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W GOSPODARSTWIE DOMOWYM I DO PODOBNYCH CELÓW, TAKICH JAK:

- KUCHNIE DLA PERSONELU W SKLEPACH, BIURA I INNE ŚRODOWISKA PRACY;
- NA GOSPODARSTWACH I DLA KLIENTÓW HOTELI, MOTELI I INNYCH TYPÓW MIESZKANIOWYCH;
- ŚRODOWISKA ZAKWATEROWANIA Z ŚNIADANIEM;
- CATERING I PODOBNE ZASTOSOWANIA DETALICZNE.



OSTRZEŻENIE:

NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU / MATERIAŁY
ŁATWOPALNE!

ZAWIERA GAZ CHŁODNICZY ISOBUTAN

R600a

CHŁODZIWO

CHŁODZONY ISOBUTAN (R600a) ZAWARTY W OBIEGU CHŁODZENIA URZĄDZENIA JEST NATURALNYM GAZEM Z WYSOKĄ KOMPATYBILNOŚCIĄ ZE ŚRODOWISKIEM, KTÓRY JEST ŁATWOPALNY. PODCZAS TRANSPORTU I INSTALACJI NALEŻY UWAŻAĆ NA USZKODZENIE KOMPONENTÓW OBWODU CHŁODZENIA. CHŁODZIWO (R600a) JEST ŁATWOPALNE.

● **OSTRZEŻENIE** — LODÓWKI W IZOLACJI ZAWIERAJĄ GAZY CHŁODNICZE I CHŁODZĄCE. CHŁODNICE I GAZY CHŁODZĄCE MUSZĄ BYĆ USUWANE PROFESJONALNIE, MOGĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIE OCZU. PRZED WYKONANIEM POPRAWNEGO USUNIĘCIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE RURKA OBIEGU CHŁODZENIA NIE JEST USZKODZONA.



SYMBOL  OSTRZEŻENIE I ZNACZY TO, ŻE CHŁODZENIE I GAZY CHŁODNICZE SĄ ŁATWOPALNE.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO POŻARU MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH

JEŚLI OBWÓD CHŁODZENIA SIĘ USZKODZI:

- UNIKNIJ OTWARTEGO POŻARU I ZAPŁONU.
- DOKŁADNIE WENTYLUJ POKÓJ, W KTÓRYM SIĘ URZĄDZENIE ZNAJDUJE.

JEST NIEBEZPIECZNA ZMIANA LUB MODYFIKACJA URZĄDZENIA W DOWOLNY SPOSÓB. JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO MOŻE SPOWODOWAĆ KRÓTKI OBWÓD, POŻAR I / LUB PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

● **UWAGA:** UKŁAD CHŁODZENIA ZAWIERA CHŁODNICTWO POD WYSOKIM CIŚNIENIEM. NIE OBSŁUGUJ SYSTEMU. NALEŻY GO NAPRAWIĆ TYLKO I WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBĘ.

● **UWAGA:** PRZY USTAWIENIU URZĄDZENIA, UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ELEKTRYCZNY NIE JEST ZATKNIĘTY LUB USZKODZONY.

● **UWAGA:** NIE DAWAJ WIELU PRZENOŚNYCH GNIAZD ELEKTRYCZNYCH ANI PRZENOŚNYCH ŹRÓDEŁ ZASILANIA NA TYLNA STRONĘ URZĄDZENIA.



ELEKTRYCZNE BEZPIECZEŃSTWO

1. KABEL ZASILAJĄCY NIE MOŻE BYĆ PRZEDŁUŻANY.
2. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZEWÓD MOCY NIE JEST USZKODZONY. ZGNIĘCIONA LUB USZKODZONA WTYCZKA MOŻE SIĘ PRZEGRZEWać I SPOWODOWAĆ POŻAR.
3. UPEWNIJ SIĘ, ŻE MASZ WOLNY DOSTĘP DO GNIAZDKA URZĄDZENIA.
4. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL ZASILAJĄCY.
5. NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ WTYCZKI KIEDY JEST POLUZOWANE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE. GROZI RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU.
6. NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA BEZ POKRYCIA OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO.
7. LODÓWKA JEST PRZEZNACZONA TYLKO DO ZASILANIA Z JEDNEJ FAZY ZASILANIA O WARTOŚCIACH 220~240 V/50 HZ. JEŚLI WAHANIA NAPIĘCIA W MIEJSCU ZAMIESZKNIA UŻYTKOWNIKA SĄ TAKIE WIELKIE, ŻE PRZEKRACZAJĄ POWYŻSZE GRANICE ZE WZGLĘDU NA BEZPIECZEŃSTWO UŻYJ AUTOMATYCZNEGO REGULATORA NAPIĘCIA O WIĘCEJ NIŻ 350 W DLA LODÓWKI.

LODÓWKA MUSI BYĆ WYPOSAŻONA W SPECJALNĄ WTYCZKĘ ZASILAJĄCĄ W MIEJSCU WSPÓLNYM Z INNYMI ELEKTRYCZNYMI URZĄDZENIAMI. WTYCZKA MUSI BYĆ PRAWIDŁOWA Z GNIAZDKIEM ELEKTRYCZNYM.

STOSOWANIE NORMALNE

- NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ ŁATWOPALNYCH GAZÓW LUB CIECZY W URZĄDZENIU. GROZI RYZYKO WYBUCHU.
- NIE UŻYWAJ INNYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH W URZĄDZENIU (NP. ELEKTRYCZNY PRODUCENT LODÓW, MIKSERY ITP.)
- PODCZAS ODŁĄCZANIA URZĄDZENIA Z GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO, ZAWSZE NALEŻY CIĄGNĄĆ ZA WTYCZKĘ. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL.
- NIE STAWIAJ GORĄCYCH ELEMENTÓW W POBLIŻU CZĘŚCI Z TWORZYWA SZTUCZNEGO URZĄDZENIA.
- NIE UMIESZCZAJ ŻADNYCH ARTYKUŁÓW W POBLIŻU TYLNYCH OTWORÓW NA ŚCIANIE.
- PAKOWANE MROŻONE ŻYWNOŚCI PRZECHOWYWUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTA.
- MIAŁ BYŚ ŚCISŁO DOTRZYMAĆ ZALECENIA PRZECHOWYWANIA W URZĄDZENIU PRZEZ PRODUCENTA. ZOBACZ OBOWIĄZUJĄCE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA.
- NIE WOLNO WSTAWIAĆ GAZOWANYCH NAPOJÓW W ZAMRAŻARCE DLATEGO BO MOGĄ STWORZYĆ CIŚNIENIE W POJEMNIKU KTÓRY MOŻE WYBUCHNĄĆ, CO MOŻE USZKODIĆ URZĄDZENIE.
- NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH.
- MIEJ PRZY SOBIE PŁONĄCE ŚWIECZKI, LAMPY I INNE PRZEDMIOTY Z OTWARTYM OGNIEM W WYSTARCZAJĄCEJ ODLEGŁOŚCI OD URZĄDZENIA, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU.

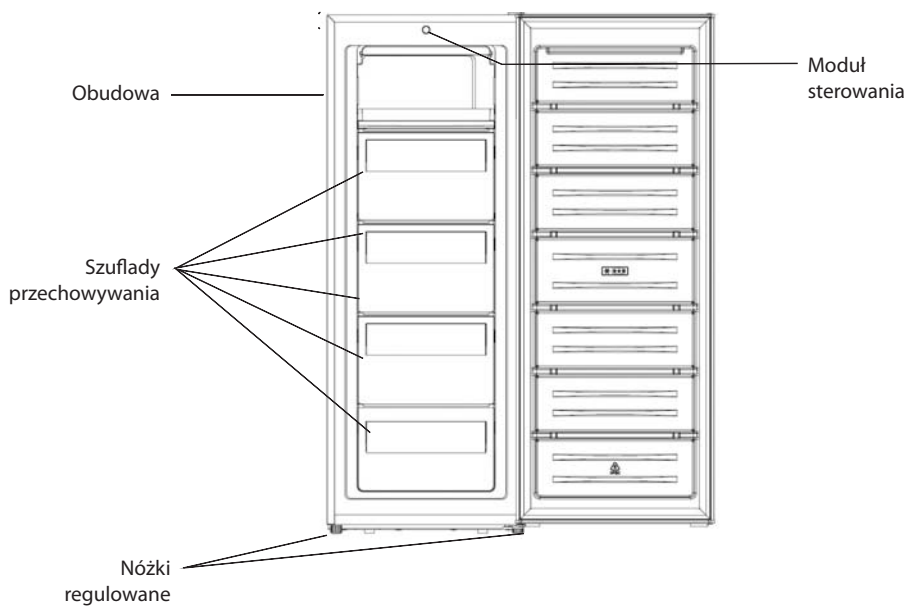
- URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW W NORMALNYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM, JAK OPISANO W INSTRUKCJI OBSŁUGI. URZĄDZENIE JEST CIĘŻKIE. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRZENOSZENIA.
- NIE WYJMUJ ANI NIE DOTYKAJ PRZEDMIOTÓW W KOMORZE ZAMRAŻARKI MOKRYMI / WILGOTNYMI RĘKAMI, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA SKÓRY LUB POPARZENIA MROZEM.
- NIGDY NIE UŻYWAJ DNA, SZUFLAD, DRZWI ITP. DO WSPINACZKI LUB JAKO WSPARCIE.
- MROŻONEJ ŻYWNOŚCI NIE WOLNO PONOWNIE ZAMRAŻAĆ PO ROZMROŻENIU.
- ABY NIE DOPUŚCIĆ DO UPADKU PRZEDMIOTÓW, ZRANIENIA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA, NIE NALEŻY PRZECIĄGAĆ KOMÓR, NIE WKŁADAJ NADMIERNYCH IŁOŚCI JEDZENIA DO DRZWI LUB SZUFLADY.

INSTALACJA WAŻNE!

- ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PODŁĄCZANIA DO SIECI, POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. ROZPAKUJ URZĄDZENIE I SPRAWDŹ, CZY NIE MA WIDOCZNYCH USZKODZEŃ.
- JEŚLI URZĄDZENIE JEST USZKODZONE, NIE PODŁĄCZAJ GO. NOTYFIKUJ MOŻLIWE SZKODY W MIEJSCU ZAKUPU. W TAKIM PRZYPADKU ZACHOWAJ OPAKOWANIE.
- ZALECA SIĘ ODCZEKAĆ KILKA GODZIN PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA, ABY OLEJ USTABILIZOWAŁ SIĘ W SPRĘŻARCE.
- ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ WOKÓŁ URZĄDZENIA, W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE WYSTĄPIĆ PRZEGRZANIE. PRZESTRZEGAJ ODPOWIEDNIEJ WENTYLACJI.
- JEŚLI TO MOŻLIWE, TYŁ URZĄDZENIA NIE POWINIEN BYĆ BARDZO BLISKO ŚCIANY I NIE NALEŻY DOTYKAĆ GORĄCYCH CZĘŚCI (SPRĘŻARKI, SKRAPLACZA), ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, POSTĘPUJ ZGODNIE Z ODPOWIEDNIMI INSTRUKCJAMI INSTALACJI.
- URZĄDZENIE NIE WOLNO UMIESZCZAĆ W POBLIŻU GRZEJNIKÓW LUB PIECÓW.
- PO INSTALACJI URZĄDZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA JEST ŁATWO DOSTĘPNA.
- WSZYSTKIE OPAKOWANIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI, PONIEWAŻ ISTNIEJE RYZYKO UDUSZENIA.

- WNĘTRZE LODÓWKI / ZAMRAŻARKI MOŻE ŚMIERDZIEĆ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM. TO NORMALNE ZJAWISKO. ZAPACH ZNIKA, GDY TYLKO URZĄDZENIE ZACZNIE CHŁODZIĆ / ZAMRAŻAĆ.
- PRZED PODŁĄCZENIEM LODÓWKI / ZAMRAŻARKI UPEWNIJ SIĘ, ŻE NAPIĘCIE SIECIOWE ODPOWIDA WYMAGANIOM DOTYCZĄCYM PODŁĄCZENIA LODÓWKI / ZAMRAŻARKI. W RAZIE WĄTPLIWOŚCI SKONSULTUJ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM ELEKTRYKIEM.
- URZĄDZENIE NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO GNIAZDKA O ODPOWIEDNIM NAPIĘCIU I PRAWIDŁOWO ZAINSTALOWANEJ PODSTAWCE Z BEZPIECZNIKIEM.
- LODÓWKI / ZAMRAŻARKI NIE WOLNO UMIESZCZAĆ NA ZEWNĄTRZ ANI WYSTAWIAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU.
- LODÓWKO-ZAMRAŻARKA MUSI BYĆ UMIESZCZONA CO NAJMNIEJ 50 CM OD GRZEJNIKÓW, RUR GRZEWCZYCH, RUR GAZOWYCH ITP.
- JEŚLI LODÓWKA Z ZAMRAŻARKĄ ZNAJDUJE SIĘ OBOK ZAMRAŻARKI, MUSI MIN. ROZSTAW 2 CM.
- NIE KŁADŹ CIĘŻKICH PRZEDMIOTÓW NA LODÓWCE / ZAMRAŻARCE, NIE PRZYKRYWAJ JEJ.
- NAD LODÓWKĄ / ZAMRAŻARKĄ MUSI ZNAJDOWAĆ SIĘ MIN. 100 - 150 MM WOLNEJ PRZESTRZENI.
- ZAINSTALOWAĆ DWIE PLASTIKOWE PROWADNICE NA SKRAPLACZU LODÓWKO-ZAMRAŻARKI, KTÓRE ZAPOBIEGAJĄ DOTYKANIU ŚCIANY I SKRAPLACZA.
- TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO I NADAJE SIĘ WYŁĄCZNIE DO CHŁODZENIA / ZAMRAŻANIA ŻYWNOSCI. NIE NADAJE SIĘ DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO ANI DO PRZECHOWYWANIA SUBSTANCJI INNYCH NIŻ ŻYWNOSĆ. PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA.

CZĘŚĆ 2: OPIS URZĄDZENIA



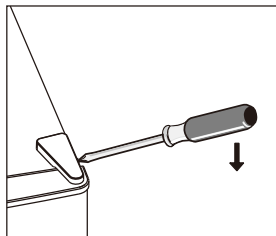
Uwaga: Powyższy obrazek ma jedynie charakter poglądowy.

CZĘŚĆ 3: ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

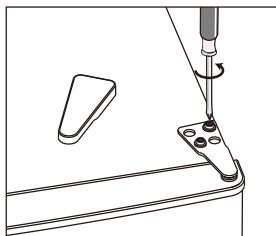
Wymagane narzędzia: Śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, klucz sześciokątny.

- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci i puste.
- W celu zdjęcia drzwi odchylić urządzenie do tyłu. Należy oprzeć go solidnie, aby zapobiec jego ślizganiu się podczas zmiany kierunku otwierania drzwi.
- Wszystkie wyjmowane części należy zachować aby można je było ponownie zamontować do drzwi.
- Nie kłaść urządzenia na płask, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układu chłodniczego.
- Operacja zmiany kierunku otwierania drzwi powinna być wykonywana przez dwie osoby.

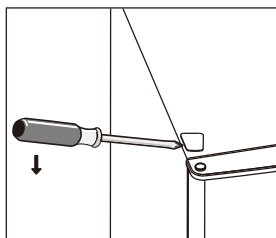
1. Zdejmij osłonę górnego prawego zawiasu.



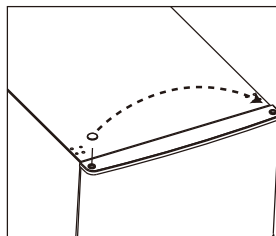
2. Odkręć śruby. Następnie zdejmij uchwyt zawiasu.



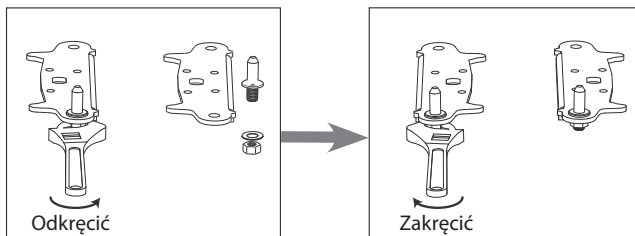
3. Zdejmij osłonę górnego lewego zawiasu.



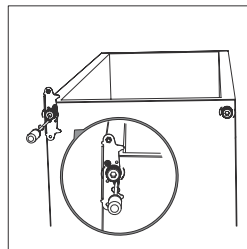
4. Przełóż główną osłonę z lewej na prawą stronę. Następnie podnieś drzwi i połóż je na powierzchni zabezpieczonej przed zarysowaniem.



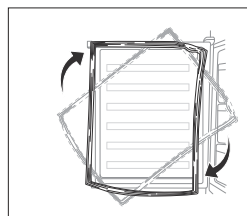
5. Odkręć i zdejmij dolny sworzeń zawiasu, przekręć uchwyt i zamień.



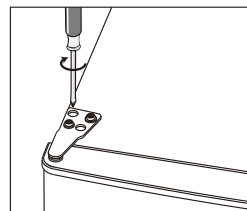
6. Zamontować po drugiej stronie uchwyt, który pasuje do dolnego sworznia zawiasu. Wymienić obie regulowane nóżki.



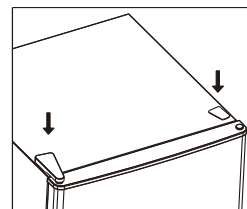
7. Zdjąć uszczelki z drzwi komór lodówki i zamrażarki i po ich obrocie zamocować je z powrotem.



8. Zamontować górne drzwi po drugiej stronie. Przed ostatecznym dokręceniem górnego zawiasu należy upewnić się, że są one wyrównane w poziomie i pionie, tak aby uszczelki przylegały dokładnie ze wszystkich stron.
9. Założyć uchwyt zawiasu i przykręcić go do górnej części obudowy urządzenia.
10. W razie potrzeby dokręcić go kluczem.

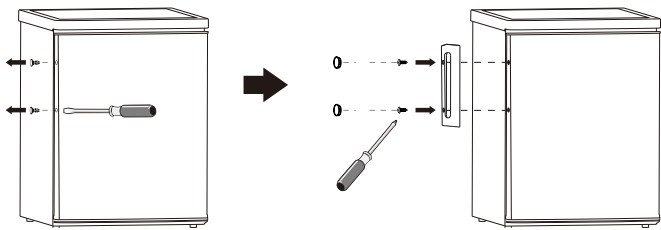


11. Założyć osłonę zawiasu i zaślepki śrub po drugiej stronie.
12. Zamknąć drzwi i sprawdzić, czy są one wyrównane w poziomie i pionie oraz czy uszczelka jest dopasowana ze wszystkich stron, a następnie przykręcić dolny zawias. W razie potrzeby wyregulować nóżki poziomujące.



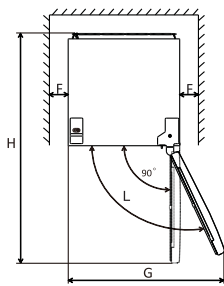
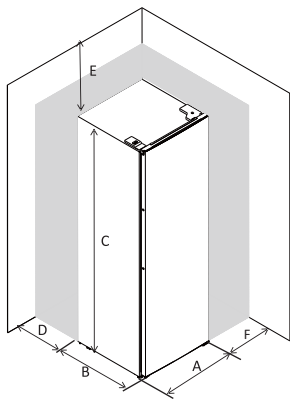
CZĘŚĆ 4: INSTALACJA URZĄDZENIA

Instalacja zewnętrznego uchwytu drzwi (jeśli jest dołączony)



Wymagania dotyczące miejsca instalacji

- Zapewnij wystarczającą przestrzeń do otwierania drzwi.
- Zachowaj odstęp co najmniej 50 mm z obydwu stron.

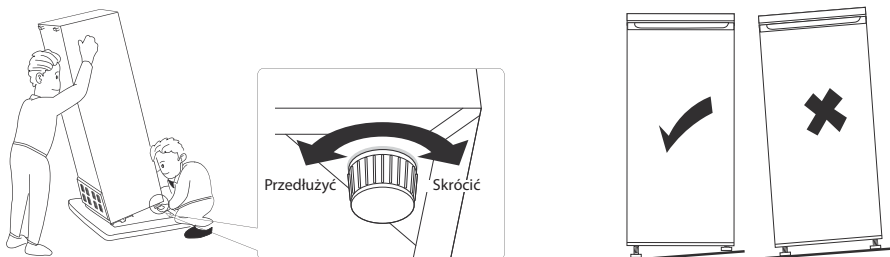


A	544
B	571
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	948
H	1115
L	135°

Poziomowanie urządzenia

Wypoziomować urządzenie przy pomocy regulowanych nóżek.

Jeśli urządzenie nie jest należycie wypoziomowane, drzwi i uszczelki magnetyczne nie będą odpowiednio przykryte.



Miejsce

Urządzenie to należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia. Dla urządzeń chłodniczych o klasie klimatycznej:

- rozszerzona umiarkowana – urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia +10°C do +32°C (SN)
- umiarkowana – urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia +16°C do +32°C (N)
- subtropikalna – urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia +16°C do +38°C (ST)
- tropikalna – urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia +16°C do +43°C (T)

Miejsce instalacji

Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (grzejniki, bojlerów itp.) ani w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Należy zapewnić odpowiednią wentylację z tylnej strony urządzenia. Jeśli urządzenie jest zainstalowane w zabudowie, w celu zapewnienia najlepszej wydajności dystans między urządzeniem z górną zabudową powinien wynosić przynajmniej 50 mm. Dla najlepszej wydajności urządzenie nie powinno być instalowane w zabudowie. Urządzenie należy wypoziomować przy pomocy regulowanych nóżek.

Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.



OSTRZEŻENIE! Należy upewnić się czy urządzenie można łatwo odłączyć od zasilania sieciowego, po jego zainstalowaniu wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna.

Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość w sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie należy uziemić. W tym celu wtyczka urządzenia posiada bolec uziemiający.

Jeśli gniazdko sieciowe nie posiada uziemienia, w celu instalacji urządzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Urządzenie jest zgodne z dyrektywami unijnymi.

CZĘŚĆ 5: CODZIENNE UŻYTKOWANIE

Przed pierwszym użyciem

Czyszczenie wnętrza urządzenia

Przed pierwszym użyciem należy umyć wnętrze urządzenia oraz wszelkie elementy wyposażenia ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego mydła aby pozbyć się specyficznego zapachu nowego produktu. Po umyciu wytrzeć urządzenie do sucha.

Ustawienia temperatury

- Podłączyć urządzenie. Temperatura jego wnętrza jest kontrolowana przez termostat Dostępne są 3 ustawienia temperatury: MIN, NORMAL i MAX. MIN to ustawienie najwyższej temperatury, a MAX najniższej.
- Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli zewnętrzna temperatura otoczenia jest bardzo wysoka lub jeżeli jego drzwi są zbyt często otwierane.



Codzienne użytkowanie

Włożyć różne produkty spożywcze do różnych przegródek zgodnie z poniższą tabelą

Komora / przegródka urządzenia	Rodzaj żywności
Szuflada(y)/półka zamrażarki	- Żywność do długotrwałego przechowywania. - Dolna szuflada/półka na surowe mięso, drób, ryby. - Środkowa szuflada/półka na mrożone warzywa, frytki. - Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce, mrożone pieczywo.

Zamrażanie świeżych produktów

- Komora zamrażalnika służy do zamrażania świeżych produktów spożywczych i przechowywania ich w takiej formie lub jako głęboko mrożone przez długi czas.
- Umieścić świeże produkty w komorze zamrażania.
- Maksymalna ilość, jaka może być zamrożona w ciągu 24 h, jest określona na tabliczce znamionowej.
- Proces mrożenia trwa 24 h: w tym okresie nie dodawać innych produktów do zamrożenia.

Rozmrażanie

Przed użyciem żywność zamrożona lub mrożona głęboko może rozmrażać się w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu, jaki możemy poświęcić na ten proces.

Małe ilości mogą być nawet użyte do gotowania jeszcze w stanie zamrożenia, bezpośrednio z zamrażalnika. W takim przypadku gotowanie będzie trwać dłużej.

Lód spożywczy

Urządzenie może być wyposażone w jeden lub więcej pojemników do przygotowania lodu spożywczego.

Pomocne porady i wskazówki

Wskazówki dotyczące zamrażania

Oto kilka ważnych wskazówek, które pomogą uzyskać maksymalną wydajność procesu mrożenia:

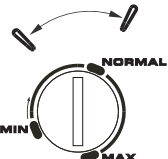
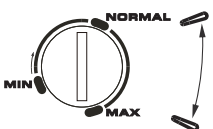
- maksymalna ilość żywności, jaka może być zamrożona w ciągu 24 h jest określona na tabliczce znamionowej,
- proces mrożenia trwa 24 godziny. W tym czasie nie powinno się dodawać kolejnych produktów do zamrożenia,
- mrozić tylko świeżą i dokładnie oczyszczoną żywność najwyższej jakości, przygotować małe porcje pokarmów, co umożliwi ich szybkie i dokładne zamrożenie, a potem rozmrożenie tylko potrzebnej ilości.
- szczególnie opakować produkty w folię aluminiową lub polietylenową,
- świeże, niezamrożone produkty nie powinny stykać się z żywnością, która jest już zamrożona, tym samym unikając podniesienia temperatury tych drugich,
- chude produkty przechowują się lepiej i dłużej zachowują świeżość niż tłuste, a sól skraca trwałość w czasie przechowywania;
- lody wodne, spożywane zaraz po wyjęciu z zamrażalnika, mogą powodować odmrożenia, zalecamy podanie na każdej partii produktów daty zamrożenia, co ułatwi wyjmowanie z zamrażalnika.

Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy uruchamianiu po raz pierwszy lub po okresie wyłączenia z użytku, urządzenie powinno pracować przez przynajmniej 2 godziny przy wyższych ustawieniach, przed włożeniem żywności do komory.

Ważne! W razie przypadkowego rozmrożenia, na przykład gdy nie było zasilania przez okres dłuższy niż podany w tabeli cech technicznych pod hasłem „czas wzrostu temperatury”, rozmrożone produkty trzeba szybko spożyć lub niezwłocznie ugotować, a następnie ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

Zalecane ustawienia temperatury

Zalecane ustawienia temperatury		
Temperatura otoczenia	Komora zamrażarki	Komora chłodziarki
Okres letni		/
Normalna temperatura		/
Okres zimowy		/

- Powyższe informacje dotyczą zaleceń dotyczących ustawienia temperatury przez użytkownika urządzenia.

Wpływ na przechowywanie żywności

- Okres przydatności żywności do spożycia może zostać skrócony przy innym ustawieniu urządzenia.
- Najlepszy czas przechowywania żywności w zamrażarce, przy zalecanym ustawieniu jest następujący:

Wskazówki w zakresie przechowywania zamrożonych produktów

Aby uzyskać maksymalną wydajność urządzenia, należy:

- upewnić się, czy kupne mrożonki były odpowiednio przechowywane przez sprzedawcę,
- przenosić zamrożone produkty ze sklepu do zamrażalnika w jak najkrótszym czasie,
- nie otwierać zbyt często drzwi ani nie zostawiać ich otwartych dłużej niż to absolutnie konieczne.
- Raz rozmrożona żywność psuje się bardzo szybko i nie może być ponownie zamrażana.
- Nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta.

CZĘŚĆ 6: CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia, w tym wewnętrzne akcesoria.



ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ! Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do źródła zasilania. Ryzyko porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć wyłącznik automatyczny/wykręcić bezpiecznik. Nie należy czyścić urządzenia za pomocą myjki parowej. Wilgoć może osadzać się na elementach elektrycznych, co grozi porażeniem prądem! Gorąca para wodna może spowodować uszkodzenie plastikowych elementów. Wysusz dokładnie urządzenie przed ponownym użyciem.

WAŻNE! Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne (np. sok z cytryny, sok ze skórki pomarańczy, kwas masłowy, środek czyszczący zawierający kwas octowy) mogą uszkodzić powierzchnie elementów z tworzyw sztucznych. Nie należy dopuszczać do kontaktu takich substancji z elementami urządzenia.

- Nie należy stosować środków czyszczących rysujących powierzchnię.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie używaj do rozmrażania środków chemicznych, gdyż są szkodliwe dla zdrowia i mogą uszkodzić plastikowe elementy urządzenia.
- Wyjmij z zamrażarki wszystkie produkty. Przykryj i umieść je w chłodnym miejscu.
- Wyczyść urządzenie i zamontowane akcesoria ściereczką i letnią wodą. Przemyć wilgotną ściereczką (namoczoną w czystej wodzie) i wytrzeć do sucha.
- Kurz nagromadzony w skraplaczu zwiększa zużycie prądu. Dlatego należy raz w roku ostrożnie wyczyścić skraplacz z tyłu urządzenia miękką szczotką lub przy pomocy odkurzacza.
- Po dokładnym wysuszeniu podłączyć urządzenie.

Rozmrażanie zamrażalnika

Komora zamrażalnika pokrywa się z czasem szronem. Należy go usuwać. Do zeskrobywania szronu z parownika nigdy nie używaj ostrych metalowych narzędzi, które mogą spowodować uszkodzenie. Jeżeli warstwa lodu na wewnętrznej powierzchni jest bardzo gruba, rozmrażanie należy wykonać w następujący sposób:

- wyciągnij wtyczkę z gniazdka zasilania;
- wyjmij żywność, zawiń ją kilkoma warstwami gazety i odłóż w chłodne miejsce;
- pozostaw drzwi otwarte, pod urządzeniem połóż miskę do zbierania wody podczas rozmrażania;
- po zakończeniu rozmrażania, należy dokładnie osuszyć wnętrze
- włóż wtyczkę do gniazdka zasilania, aby ponownie uruchomić urządzenie.

CZĘŚĆ 7: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE! Gdy tylko zaczniecie Państwo rozwiązywać jakiegokolwiek problemy z urządzeniem, należy odłączyć je od sieci. Problemy niewymienione w niniejszej instrukcji mogą być rozwiązywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub upoważnioną osobę.

WAŻNE! Podczas bieżącej pracy urządzenia słyszalne są różne dźwięki (z kompresora, w wyniku obiegu czynnika chłodniczego). Te dźwięki nie są powodem do reklamacji!

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Wtyczka nie jest podłączona lub jest luźna	Włóż wtyczkę.
	Przepalony lub uszkodzony bezpiecznik	Sprawdź bezpiecznik, w razie potrzeby wymień.
	Wadliwe gniazdko	Wszelkich napraw elektrycznych może dokonywać wyłącznie elektryk.
Urządzenie zbyt mocno mrozi	Ustawiona jest za niska temperatura lub urządzenie jest ustawione na MAX.	Tymczasowo ustawić regulator na wyższą temperaturę.
Żywność jest zbyt ciepła.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Zapoznać się z zapisami części zatytułowanej „Nastawienie temperatury”
	Drzwi były otwarte przez długi czas.	Otwierać drzwi tylko na tak długo, jak to jest konieczne.
	W ciągu ostatnich 24 godzin do urządzenia włożono dużą ilość ciepłej żywności.	Tymczasowo ustawić regulator temperatury na niższą temperaturę.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Zapoznać się z zapisami części zatytułowanej „Miejsce instalacji urządzenia”
Nagromadziło się dużo szronu i lodu	Uszczelka drzwi nie przylega prawidłowo.	Ostrożnie podgrzać nieprzylegające prawidłowo części uszczelki drzwi suszarką do włosów (przy ustawieniu zimnego powietrza), formując jednocześnie ręcznie podgrzewaną uszczelkę drzwi tak, aby prawidłowo przylegała.
Nietypowe odgłosy	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Wyreguluj stopki.
	Urządzenie styka się ze ścianą lub innymi obiektami.	Przesuń urządzenie.
	Element np. przewód z tyłu urządzenia styka się z innym elementem urządzenia lub ze ścianą.	W razie konieczności delikatnie przesuń element w inne miejsce.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.
Te informacje są potrzebne po to, aby pomóc Państwu w szybki i prawidłowy sposób. Wprowadzić tutaj niezbędne informacje, patrz tabliczka znamionowa.

CZĘŚĆ 8: ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

PHILCO

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016 w odniesieniu do etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych

Nazwa lub znak producenta: PHILCO					
Adres producenta: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ					
Znak identyfikacyjny modelu: PF 168 EW					
Rodzaj sprzętu chłodniczego:					
Urządzenie z niskim poziomem hałasu		Nie	Rodzaj urządzenia		wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina		Nie	Inne urządzenia chłodnicze		Tak
Podstawowe specyfikacje					
Parametr		Wartość	Parametr		Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	1 425	Całkowita objętość (dm³ lub l)		168
	Szerokość	545			
	Głębokość	575			
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		100	Klasa efektywności energetycznej*		E
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		40	Klasa emisji hałasu akustycznego		C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		190	Klasa klimatyczna:		umiarkowana, subtropikalna
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		38
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie			
Specyfikacja przestrzeni					
Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (°C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-

Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostka do lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	168,0	-18	7,8	M
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	-
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące/miesięcy					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz					

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN 60704-1:2010+A11:2012; EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.

Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.

Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiały z opakowań zlikwiduj w publicznym punkcie likwidacji odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Znaczenie symbolu na produkcie, jego akcesoriach lub opakowaniu oznacza, że z tym produktem nie wolno obchodzić się, jak ze zwykłym odpadem komunalnym. Zlikwiduj ten produkt w odpowiednim punkcie zbiórki i recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ewentualnie w niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich jest możliwy zwrot produktu lokalnemu sprzedawcy, w przypadku zakupu podobnego nowego produktu. Odpowiednia likwidacja tego produktu pomoże oszczędzić cenne źródła naturalne i pomoże w prewencji ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku niewłaściwej likwidacji odpadów. Szczegółowe informacje uzyskasz od lokalnego urzędu lub w najbliższym centrum zbiórki odpadów. Niewłaściwa likwidacja tego typu odpadu może podlegać wewnątrzpaństwowym przepisom o mandatach.

Informacja dla firm w Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, poproś o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych państwach poza Unią Europejską

Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, poproś o niezbędne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w miejscowym urzędzie lub u swojego sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzenia UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, dizajnie i danych technicznych mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia i zastrzegamy sobie prawo do wykonania takich zmian.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasy 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO® 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.